

GMAT难句详解4\_GMAT考试试题 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/126/2021\\_2022\\_GMAT\\_E9\\_9A\\_BE\\_E5\\_8F\\_A5\\_c89\\_126465.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/126/2021_2022_GMAT_E9_9A_BE_E5_8F_A5_c89_126465.htm) 54. the very richness and

complexity of the meaningful relationships that kept presenting and rearranging themselves on all levels , from abstract intelligence to profound dreamy feelings , made it difficult for proust to set them

out coherently. (5) 各种有意义的联系在所有的层次上，自抽象的理性至深刻的梦幻般的情感，层出不穷并不断重新组合排列；正是这些有意义的联系的丰富性和复杂性，致使普鲁斯特难于将它们错落有致地安排好。 难句类型：复杂修饰、插入语、抽象词

解释：请原谅笔者在此所做中文翻译的艰涩难懂，为了让读者能够更好地理解句子的结构，本书尽量把中文翻译与英文原文的语序相对应，而且尽可能的不用意译。为了达到这个目的，可以说绞尽脑汁，但本句之难懂也全非笔者之故，原文作者使用了大量的抽象词。本句仍然来自于上面说过的这篇关于普鲁斯特的文章。句中的主语是the very richness and complexity,其后的修饰成分长达三行，of the meaningful relationships that kept presenting and rearranging themselves on all levels from abstract intelligence to profound dreamy feelings,其中还夹杂着插入语，有效地分开了主语和谓语。其实本句虽然结构也比较复杂，但是不见得比前面的句子复杂得多，其真正的难点，还在于句子中大量的抽象词的使用。由于笔者在附录中所提到的原因，抽象词可以严重地占据大脑资源，因此带有大量的抽象词的结构复杂的句子就更为难懂，比如本句就是一个很好的例子，复杂修饰与抽象

词狼狈为奸，句意另人难以理解。 意群训练：the very richness and complexity of the meaningful relationships that kept presenting and rearranging themselves on all levels, from abstract intelligence to profound dreamy feelings, made it difficult for proust to set them out coherently. 55. but those of who hoped, with kolb, that kolb's newly published complete edition of proust's correspondence for 1909 would document the process in greater detail are disappointed. (4) 但是我们当中的那些希望（也算上k本人）k新出版的p1909年书信的全集能够更加详细的记录下这一过程的人都大失所望。 难句类型：复杂修饰、插入语 解释：本句中从句套从句，致使主语those of us与谓语的很远，而且中间的成分又极多，使得句子很难读懂。修饰主语those of us的定语从句who hoped之中又套了一个宾语从句，宾语从句的主语complete edition又被一前一后的两个定语所修饰，之后才依次是宾语从句的谓语、宾语：主句的系动词、表语。 意群训练：but those of us who hoped, with kolb, that kolb's newly published complete edition of proust's correspondence for 1909 would document the process in greater detail are disappointed. 杨鹏gre&gmat难句第4部分（ davidwu1970提供） 56. now we must also examine the culture as we mexican americans have experienced it, passing from a sovereign people to compatriots with newly arriving settlers to, finally, a conquered people - a charter minority on our own land. (5 -) 现在我们必须也按照我们墨西哥裔的美国人的经历来审视这个文化，我们的经历是从一个主权的民族变成了新来的定居者的同胞，在最终沦落成为一个被征服的民族--在我们自己的土地上的

契约的少数民族。 难句类型：复杂修饰、插入语、固定搭配  
解释：主句中的as we mexican americans have experienced it 是examine的状语，说明审视的角度；后面直至句尾的分词结构又是experience的状语，详述了经历的具体过程。就是这个分词有些难懂，因为我们熟知的结构是from...to...没有见过，也没有想到过后面居然还有一个to,因此看到这个套了一个插入语的新ly arriving settlers to , finally, a conquered people的时候头脑发生混乱，不明所以、不知所措。这里的to还是与前面的from搭配的，也就是说，原文的结构是from...to...to... 意群  
训练：now we must also examine the culture as we mexican americans have experienced it , passing from a sovereign people to compatriots with newly arriving settlers to , finally , a conquered people - a charter minority on our own land. 57. it is possible to make specific complementary dna ' s ( cdna ' s ) that can serve as molecular probes to seek out the messenger rna ' s ( mrna ' s ) of the peptide hormones. if brain cells are making the hormones , the cells will contain these mrna ' s. if the products the brain cells make resemble the hormones but are not identical to them , then the cdna ' s should still bind to these mrna ' s , but should not bind as tightly as they would to mrna ' s for the true hormones. ( 4 )  
100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问  
[www.100test.com](http://www.100test.com)